

ISSN (Print) 2616-678X
ISSN (Online) 2663-1288

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің

ХАБАРШЫСЫ

BULLETIN

of L.N. Gumilyov
Eurasian National University

ВЕСТНИК

Евразийского национального
университета имени Л.Н. Гумилева

ФИЛОЛОГИЯ сериясы
Серия **ФИЛОЛОГИЯ**
PHILOLOGY Series

№3(128)/2019

1995 жылдан бастап шығады

Издается с 1995 года

Founded in 1995

Жылына 4 рет шығады

Выходит 4 раза в год

Published 4 times a year

Нұр-Сұлтан, 2019

Nur-Sultan, 2019

Нур-Султан, 2019

Бас редакторы **Дихан Қамзабекұлы**
филология ғылымдарының докторы, ҚР ҰҒА академигі (Қазақстан)

Бас редактордың орынбасары **Шолпан Жарқынбекова**
филология ғылымдарының докторы, проф. (Қазақстан)

Редакция алқасы

Аскер оғлы Рамиз	Ф.ғ.д., проф. (Әзербайжан)
Ақматалиев Абдылдажан	Ф.ғ.д., проф. (Қырғызстан)
Бахтикиреева Улданай	Ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Беженару Людмила	Ф.ғ.д., проф. (Румыния)
Бейсембаева Жанаргүл	Ф.ғ.к. (Қазақстан)
Біжкенова Айгүл	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Жақыпов Жантас	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Журавлева Евгения	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Жаң Динжиң	PhD, проф. (Қытай)
Ескеева Мағрипа	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Ержласун Гүлжанат	PhD, ассоц. проф. (Түркия)
Қасқабасов Сейіт	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Негимов Серік	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Нұрғали Қадиша	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Нуриева Фануза	Ф.ғ.д., проф. (РФ, Татарстан)
Райхл Карл	Ф.ғ.д., проф. (Германия)
Рахманов Носимхан	Ф.ғ.д., проф. (Өзбекстан)
Риверс Уильям Патрик	PhD, проф. (АҚШ)
Сәтенова Серікгүл	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Султанов Казбек	Ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Тәжібаева Сәуле	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Хисамитдинова Фирдаус	Ф.ғ.д., проф. (РФ, Башқұртстан)
Чернявская Валерия	Ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Шәріп Амантай	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Шәріпова Гүлбану	Ф.ғ.к., доцент м.а. (Қазақстан)
Экиджи Метин	PhD, проф. (Түркия)
Янковский Генрих	PhD, проф. (Польша)

Редакцияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Нұр-Сұлтан қ., Қ.Сәтбаев к-сі, 2, 402 каб.

Тел.: +7(7172) 709-500 (ішкі 31-413)

E-mail: vest_phil@enu.kz

Жауапты редактор, компьютерде беттеген: Илияс Құрманғалиев

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысы. ФИЛОЛОГИЯ сериясы
Меншіктенуші: ҚР БжҒМ «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК
ҚР Ақпарат және коммуникациялар министрлігінде 27.03.2018 ж. №16996-Ж тіркеу куәлігімен тіркелген.
Мерзімділігі: жылына 4 рет. Тиражы: 35 дана
Типографияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Нұр-Сұлтан қ., Қажымұқан к-сі, 12/1,
тел.: +7(7172)709-500 (ішкі 31413)

© Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

Editor-in-Chief **Dikhan Kamzabekuly**
Doctor of philology, academician of NAS RK (Kazakhstan)

Deputy Editor-in-Chief **Zharkynbekova Sholpan**
Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Editorial board

Asker ogly Ramiz	Doctor of philology, Prof. (Azerbaijan)
Akmataliyev Abdildajan	Doctor of philology, Prof. (Kyrgyzstan)
Bakhtikireeva Uldanai	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Beisembayeva Zhanargul	Can. of philology (Kazakhstan)
Bezhenaru Lyudmila	Doctor of philology, Prof. (Romania)
Bizhkenova Aigul	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Chernyavskaya Valeriya	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Erzhiasun Güljanat	PhD, assos. Prof. (Turkey)
Yeskeyeva Magripa	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Henryk Jankowski	PhD, Prof. (Poland)
Kaskabassov Seit	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Khisamitdinova Firdaus	Doctor of philology, Prof. (RF, Bashkortostan)
Metin Ekiji	PhD, Prof. (Turkey)
Negimov Serik	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Nurgali Kadisha	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Nurieva Fanuza	Doctor of philology, Prof. (RF, Tatarstan)
Reichl Karl	Doctor of philology, Prof. (Germany)
Rakhmanov Nasimhon	Doctor of philology, Prof. (Uzbekistan)
Rivers William Patrick	PhD, Prof. (USA)
Satenova Serikkul	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Sultanov Kazbek	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Sharip Amantay	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Sharipova Gulbanu	Can. of philology, assos. Prof. (Kazakhstan)
Tazhybayeva Saule	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Zhakypov Zhantas	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Zhang Dingjing	PhD, Prof. (China)
Zhuravleva Yevgeniya	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Editorial address: 2, Satbayev str., of. 402, Nur-Sultan, Kazakhstan, 010008
Tel.: +7(7172) 709-500 (ext. 31-413)
E-mail: vest_phil@enu.kz

Executive editor, computer layout: Ilyas Kurmangalyev

Bulletin of L.N. Gumilyov Eurasian National University PHILOLOGY Series

Owner: Republican State Enterprise in the capacity of economic conduct «L.N.Gumilyov Eurasian National University» Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan

Registered by Ministry of Information and Communication of the Republic of Kazakhstan. Registration certificate No 16996-Ж from 27.03.2018

Periodicity: 4 times a year Circulation: 35 copies

Address of printing house: 12/1 Kazhimukan str., Nur-Sultan, Kazakhstan 010008; tel.: +7(7172) 709-500 (ext. 31413)

© **L.N. Gumilyov Eurasian National University**

Главный редактор **Дихан Камзабекулы**
доктор филологических наук, академик НАН РК (Казахстан)

Зам. главного редактора **Шолпан Жаркынбекова**
доктор филологических наук, проф. (Казахстан)

Редакционная коллегия

Аскероглы Рамиз	Д.ф.н., проф. (Азербайджан)
Акматалиев Абдылдажан	Д.ф.н., проф. (Киргизстан)
Бахтикиреева Улданай	Д.ф.н., проф. (Россия)
Беженару Людмила	Д.ф.н., проф. (Румыния)
Бейсембаева Жанаргуль	К.ф.н. (Казахстан)
Бижкенова Айгуль	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Жакыпов Жантас	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Жан Динжин	PhD, проф. (Китай)
Журавлева Евгения	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ескеева Магрипа	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ержласун Гульжанат	PhD, ассоц. проф. (Турция)
Каскабасов Сейит	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Негимов Серик	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Нургали Кадиша	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Нуриева Фануза	Д.ф.н., проф. (РФ, Татарстан)
Райхл Карл	Д.ф.н., проф. (Германия)
Рахманов Насимхон	Д.ф.н., проф. (Узбекистан)
Риверс Уильям Патрик	PhD, проф. (США)
Сатенова Серикгуль	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Султанов Казбек	Д.ф.н., проф. (Россия)
Тажибаева Сауле	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Хисамитдинова Фирдаус	Д.ф.н., проф. (РФ, Башкортостан)
Чернявская Валерия	Д.ф.н., проф. (Россия)
Шарип Амантай	Д.ф.н., проф. (Казахстан)
Шарипова Гульбану	К.ф.н., и.о. доцент (Казахстан)
Экиджи Метин	PhD, проф. (Турция)
Янковский Хенрих	PhD, проф. (Польша)

Адрес редакции: 010008, Казахстан, г. Нур-Султан, ул. К.Сатпаева, 2, каб. 402

Тел.: +7(7172) 709-500 (вн. 31-413)

E-mail: vest_phil@enu.kz

Ответственный редактор, компьютерная верстка: Ильяс Курмангалиев

Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. Серия ФИЛОЛОГИЯ

Собственник: РГП на ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК

Зарегистрирован Министерством информации и коммуникаций РК под номером №16996-Ж от 27.03.2018г.

Периодичность: 4 раза в год Тираж: 35 экземпляров

Адрес типографии: 010008, Казахстан, г. Нур-Султан, ул. Кажимукана, 12/1, тел.: +7(7172)709-500

(вн. 31413)

© Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева

Мазмұны

Фольклор және әдебиеттану

<i>Арыққарақызы Е. Түрік ақыны Гүлай Сормагештің поэзиясы (Балалар туындыларының ерекшелігі)</i>	<i>8-14</i>
<i>Баекенова А., Тұрысбек Р. Эпистолярлық мұра: хаттар мен хаттасулар (Сәбит Мұқанов жазбалары негізінде)</i>	<i>15-22</i>
<i>Қожашев М. Жамбылдың айтыс өнері: синкреттілік пен шеберлік</i>	<i>23-29</i>
<i>Мусайева И. Әзербайжан классикалық әдебиетіндегі роман жанрының генезисі</i>	<i>30-43</i>
<i>Назарова А., Мансұров Н. «Мифологем» терминінің этимологиялық сипаты</i>	<i>44-50</i>
<i>Рысқұлбекова С., Дүйсенгазы С. Тәуелсіздік толғаулары: негізі мен қазіргі үрдісі</i>	<i>51-58</i>
<i>Сыдықбаева А., Аймұхамбет Ж. Қазіргі қазақ әңгімесіндегі антропоморфизм көрінісі (Асқар Алтайдың «Кентавр» әңгімесі бойынша)</i>	<i>59-67</i>
<i>Тебегенов Т., Қожашев М. Жамбыл - Ұлы дала жыршысы</i>	<i>68-73</i>

Лингвистика және әдістеме

<i>Абдуова Б. Маманның кәсіби тілдік құзыреттілігі: дерек пен бағдар</i>	<i>74-82</i>
<i>Ержуманова А., Елубай А. Ағылшын тіліндегі Indefinite аспектісі: диахрония мен синхронияда дамуы</i>	<i>83-91</i>
<i>Жұмағұлова В., Кәрімова Б. Қоғамдық санаға ықпал етудегі БАҚ-тың лингвокогнитивтік мүмкіндіктері</i>	<i>92-99</i>
<i>Исенова Ф. Студенттердің жазбаша құзыреттілігін қалыптастырудағы академиялық эссе және оның рөлі</i>	<i>100-106</i>
<i>Құсайынова Ж. Синтаксистік құрылымдағы актуалдану, деактуалдану құбылыстарының грамматикалық заңдылықтарға ықпалы</i>	<i>107-114</i>
<i>Логинова М., Жарқынбекова Ш. Гуманитарлық білім парадигмасындағы «нарратив» түсінігі</i>	<i>115-128</i>
<i>Мамаева Г. Түбі бір түркі терминдері</i>	<i>129-136</i>
<i>Осокина Д., Мұрзалина Б. Ретроним – жаңа ағылшын терминдерін жасаудың амалы</i>	<i>137-145</i>
<i>Сарекенова Қ., Тұрарханова Қ. Қазақ және түрік тілдеріндегі тыныс алу жүйесіне қатысты тұрақты тіркестердің ерекшеліктері</i>	<i>146-152</i>
<i>Шахпұтова З., Нуртазина М. Лингвистиканың бинарлық қарама-қарсылықтары – әлемнің тілдік бейнесіндегі концептуализация тәсілі</i>	<i>153-164</i>

Contents

Folklore and Literary Studies

<i>Arikkarakzy E.</i> Poetry of the Turkish poet Gulay Sormagech (Features of children's works)	8-14
<i>Bayekenova A., Turysbek R.</i> Epistolary Heritage: Letters and Correspondence (based on correspondence of Sabit Mukanov)	15-22
<i>Kozhashev M.</i> Zhambul's Improvisational Art: Syncretism and Word Mastery	23-29
<i>Musaeva I.</i> Genesis of the Novel in Classical Azerbaijani Literature	30-43
<i>Nazarova A., Mansyrov N.</i> Etymological Characteristics of the Term «Mythologeme»	44-50
<i>Ryskulbekova S., Duysengazy S.</i> Independence of Tolgau: Fundamentals and Current Trends	51-58
<i>Sydykbaeva A., Aimukhambet Zh.</i> Manifestation of Anthropomorphism in Modern Kazakh Story (based on Askar Altai's story «Centauri»)	59-67
<i>Tebergenov T., Kozhashev M.</i> Zhambyl - Poet of the Great Steppe	68-73

Linguistics and methodics

<i>Abduova B.</i> Professional Language competence: Facts and Direction	74-82
<i>Erzhumanova A., Elubai A.</i> English Indefinite Aspect: Development in Diachrony and Synchrony	83-91
<i>Zhumagulova V., Karimova B.</i> Linguo-Cognitive Opportunities of Mass Media in Manipulating Public Consciousness	92-99
<i>Issenova F.</i> Academic Essay and Its Role in the Formation of Students' Written Competence	100-106
<i>Kussaiynova Zh.</i> Influence of Actualization and Deactualization Phenomena on Syntactic Laws	107-114
<i>Loginova M., Zharkynbekova Sh.</i> The concept of «narrative» in the paradigm of humanitarian knowledge	115-128
<i>Mamayeva G.</i> Single-rooted Turkic terms	129-136
<i>Ossokina D., Murzalina B.</i> Retronym as a Mean of Formation of New English Terms	137-145
<i>Sarekenova K., Turarkhanova K.</i> Features of Phraseological Units Related to Human Respiratory System in Kazakh and Turkish	146-152
<i>Shakhputova Z., Nurtazina M.</i> Linguistic Binary Oppositions As a Way of Conceptualization of Linguistic World View	153-164

Содержание

Фольклор и литературоведение

<i>Арыккарақызы Е.</i> Поэзия турецкого поэта Гулая Сормагеча (Особенности детских произведений)	8-14
<i>Баекенова А., Турысбек Р.</i> Эпистолярное наследие: письма и переписки (по материалам переписки Сабита Муканова)	15-22
<i>Кожашев М.</i> Импровизаторское искусство Жамбыла: синкретизм и мастерство слова	23-29
<i>Мусайева И.</i> Генезис романа в классической азербайджанской литературе ...	30-43
<i>Назарова А., Мансуров Н.</i> Этимологическая характеристика термина «мифологема»	44-50
<i>Рыскулбекова С., Дуйсенгазы С.</i> Толгау независимости: основы и современные тенденции	51-58
<i>Сыдыкбаева А., Аймухамбет Ж.</i> Проявление антропоморфизма в современном казахском рассказе (По рассказу «Кентавр» Аскара Алтая)	59-67
<i>Тебегенов Т., Кожашев М.</i> Жамбыл – поэт Великой степи	68-73

Лингвистика и методика

<i>Абдуова Б.</i> Профессиональная языковая компетентность: факты и направление ...	74-82
<i>Ержуманова А., Елубай А.</i> Indefinite аспект английского языка: развитие в диахронии и синхронии	83-91
<i>Жумагулова В., Каримова Г.</i> Лингвокогнитивные возможности СМИ в воздействии на общественное сознание	92-99
<i>Исенова Ф.</i> Академическое эссе и его роль в формировании письменной компетенции студентов	100-106
<i>Кусаинова Ж.</i> Влияние явлений актуализации, деактуализации на синтаксические закономерности	107-114
<i>Логинова М., Жаркынбекова Ш.</i> Понятие «нарратив» в парадигме гуманитарного знания	115-128
<i>Мамаева Г.</i> Однокорневые тюркские термины	129-136
<i>Осокина Д., Мурзалина Б.</i> Ретроним как средство образования новых английских терминов	137-145
<i>Сарекенова К., Турарханова К.</i> Особенности фразеологических единиц, связанных с системой дыхания человека на казахском и турецком языках	146-152
<i>Шахпуртова З., Нуртазина М.</i> Лингвистические бинарные оппозиции как способ концептуализации языковой картины мира	153-164

МРНТИ 16.21.47

Darya Ossokina, Botagoz Murzalina

Ablai Khan Kazakh University of International Relations and World Languages, Almaty, Kazakhstan
(E-mail: *Darya_Olegovna12-13@mail.ru, murzalina_bota@mail.ru*)

Retronym as a Mean of Formation of New English Terms

Abstract. The article considers retronyms in modern English language in the sphere of electronic education. The examples of modern retronyms and the fields of their functioning are given. The author introduces such concepts as retronym, retronymia, and retronymic sentence. The paper suggests mechanisms for the formation of retronyms, as well as formulates the reasons for their appearance in modern English. The research reveals linguistic and extra linguistic factors that influence the appearance of English retronyms in the field of electronic education.

Key words: retronym, retronymia, retronymic sentence, term, neologism, electronic education, semantic process, lexical meaning.

DOI: <https://doi.org/10.32523/2616-678X-2019-128-3-137-145>

Introductuion. In the process of the functioning of a language as a communicative means, there are constant changes in its system at all levels. The most dynamic in this regard is the lexical layer. The emergence of new tangible and intangible objects makes it necessary to identify the changed realities in the language, which, in turn, leads to the emergence of a large number of neologisms. New words may appear not only to denote new inventions and innovations, but also, neologisms appear to refer to old concepts and objects. The categorical system of the English language allows you to define newly emerged objects within the framework of existing categories. Consider the phenomenon of retronyms in the English language as one of the ways of understanding the realities.

First, let us define the term “retronym”. In linguistics, retronyms (or palindromes of the second type, retronymic) are usually called asymmetric palindromes, i.e. a text that, when read in the opposite direction, unfolds with a different meaning, thus contrasting them with ambinim (palindromes of the first type, ambinim), when the text is read the same in both directions [1]. However, the term has one more meaning, which will serve as the basis for analysis in this article. Retronym is newly created and adopted to distinguish the original or older version word or phrase, form, or example of something (such as a product) from other, more recent versions, forms, or examples. [2] A classic example of a retronym is the name “Snail mail” - traditional mail system in the UK. The computer mouse, keyboard has acquired the characteristics of “mechanical” or “wired” with the advent of optical, wireless mice and keyboards. The term was first recorded in 2000 in The American Heritage Dictionary (4th edition) [3]. The phenomenon of retronyms in this sense is still not sufficiently developed in lexicology.

The emergence of the so-called retronyms is also associated with the development of ICT progress and the penetration of technical terms into the educational environment. Examples are the following terms: 2D technology, before it was just video material, the need arose with the advent of 3D, 4D, 5D, etc. technologies, by analogy - two-dimensional / three-dimensional space, etc. Also, the term Web1.0 is a retronym of the concept, which refers to the status of www and any style of website design used before the appearance of the term Web 2.0. This is a general term that was created to describe the network before the “Dot-com bubble” phenomenon in 2001, which is considered a turning point in the history of the Internet. The simplest formulation of the meaning of Web1.0 should be considered “the Web that was before Web 2.0. [4]

Methods and materials. Nowadays, with the rapid development of technology and globalization of educational sphere a significant number of new words have appeared in the English language. Unlike most general words, the terms are often the results of a more or less conscious creation of words, making this layer of lexis an interesting object of linguistic research. There is a permanent international exchange of terms, borrowing professional concepts, including the field of education, so term formation study in English language is especially significant. Such linguists as Lotte, D. S. 1961, Reformatsky A. A. 1961, Leychik V. M. 1986, Kobrin R. Yu. 1987; Sager J.C. 1990, Grinev C.V 1993, Tatarinov V.A.1996, Pearson 1998, Tabanakova V. D. 1999, Lemov A.V. 2000, Tuzlukova V.I. 2000, 2002, Kageura K. 1997, 2001, 2002, Golovin B.N. 2003, Averbukh K. Ya. 2004, etc. investigated terminology.

Moreover there is an increased interest towards neologisms. Thus, many scholars I.V. Arnold 1986, P. Newmark 1988, D. Chrystal 2003, 2008, 2015, Zobotkina, A.V. Superanskaya, N.V. Podolsky, N. Vasiliev 2003, 2005, 2012, I.R. Galperin 2007 etc. have devoted numerous scientific works to the issue of neologism and terminology.

The analysis of the available sources indicates that Kazakhstani linguistic science has works which considered vocabulary in the framework of the semantic approach. A special contribution to the development of terminology was made by the works of Zh. M. Moldazharov 1972, R. A. Urekenova 1980, O. Aitbaeva 1988, A. Kaydarova 1993, S. Kurmanbaiuly 1998, 2002, A. S. Amanzholova 1999, S. K. Kenesbaeva 2008, H.K. Zhubanova 2010, K. Zh. Aidarbek 2010, G. Beisembayeva, Sh. Zharkynbekova 2014 and others.

The problems of the functioning and development of the vocabulary in various languages are devoted the works of B. Kh. Khasanova 1998, L. K. Zhanalina 2002, Z. K. Akhmetzhanova 2005, A. E. Karlinsky 2009, M. M. Kopylenko 2010, E. D. Suleimenova 2011, O. B. Altynbekova 2014, A. M. Akhmetbekova 2014 and others.

Thus, our interest in retronymia, as one of the means of forming terms and new words, is due to the little knowledge of this linguistic phenomenon. The object of research in this paper such a phenomenon in linguistics as retronymia. The subject of the research is modern English retronyms and their functioning in the field of electronic education, mechanisms for the formation of retronyms, as well as the reasons for their appearance in modern English language.

In this article, the following methods of research are used: a method for reviewing lexicographic sources, to summarize the results of research on topics of interest and to reveal problems for further linguistic analysis; the method of critical analysis and synthesis of theoretical literature on the topic, in order to determine the direction of research and its theoretical base; the method of definition analyses to clarify the concepts of retronym, retronymia, and retronymic sentence; the method of observation and classification of language material; descriptive-analytical method to identify and describe mechanisms for the retronyms formation in modern English.

This study was carried out in the framework of linguistics, the conformity of which is due to the study of theoretical and functional aspects of the vocabulary of the modern English language in the field of electronic education, its development, current status and features of functioning. The material for this study was the data from the website of Macmillan English Dictionary - the academic dictionary of modern English. [5] In addition, data from the OPUS - the open parallel corpus website and the United Nations Parallel Corpus website was analyzed to select examples of modern English retronyms in the field of education and illustrate their functions.

In the selection of lexical units, a broad understanding of the term “retronym” was taken, according to which a retronym or a retronymic phrase is a new name or a name changed after the original name was used for another subject or for a combination of a new subject and a previously existing one. Statistical processing and analysis of factual material indicates that retronymia becomes an active word-formation process, especially in demand for the nomination of newly invented things, objects, systems, new processes and phenomena and the need to emphasize their

differences from the original obsolete forms. The following list of retronyms is an example of some terms renamed when something similar appeared in terms of its properties and characteristics, but is newer; (Table 1).

Table 1. **Retronyms - terms of the sphere of electronic education**

Retronym	Comparison
Analog(ue)	Analog clock vs. digital clocks Analog watch (non-digital) vs. digital watch
Traditional	Traditional assessment vs. alternative assessment Traditional classroom v blended classroom, flipped classroom
Classic	iPod classic: The original iPod in its latest generation has now been officially called the iPod classic, as every other iPod model currently uses a suffix to define itself.
Conventional	Conventional classroom vs. reversed etc.
First	First edition of the textbook vs. textbook third edition
Manual	Manual typewriters vs. electric typewriters.
Old/naturally	Old type of classroom Old system
Offline	offline (face to face) vs. online - Internet-based Offline discussion Offline meeting
Regular	Regular class vs. Digital class
plain	Plain text vs. multiple fonts, underlining, bold/italic and other functions
Wired	Wired vs. Wireless
2D	2D versions vs. 3-D movies;
Tabletop	Table top board games vs. videogame
Face-to-face	Face-to-face conference vs. online conference Face-to-face meeting vs. IRL-meeting, in-real-life meeting vs. online meeting.
Handwritten	Handwritten vs. typed, printed, digital, electronic. Handwritten student papers, typed student papers, printed student papers, digital student papers, electronic student papers.
Hard disk	Hard disk (i.e. constructed of rigid instead of flexible magnetic material) vs. floppy disk.
Live	Live session vs. recorded session
Mechanical	Mechanical mouse - before the optical mouse was introduced
Natural Language	Natural language (evolved naturally in its society) vs. computer programming languages or constructed artificial languages
Paper book	Paper book vs. E-books; printed vs. digital form
Paper copy	Paper copy vs. electronic file

Discussions. Of course, the development of information and communication technologies and their application in the field of education is a key extra linguistic factor affecting semantic processes in the English language listed below.

- Specialization and despecialization of words and, as a result, the emergence of new professional vocabulary, as well as the penetration of special vocabulary into the common vocabulary, the expansion of the areas of distribution of slang vocabulary and the expansion of the composition of lexical groups of socially or professionally limited use.

- Terminologization, de-terminologization and re-terminologization of words, the result of which is the emergence of new terms and the development of the terminology of each individual communicative sphere.

- Actualization and de-actualization of words, the return to life of previously irrelevant lexemes related to outdated concepts of education and the social structure of society, the reassessment of a certain range of words related to the socio-economic reorganization of society, the abandonment of obsolete or outdated words that express concepts that are irrelevant for today. As a result of the actualization process, new words appear, conceptually relevant, previously absent in the language, the so-called buzzwords - trend words that are actively gaining popularity in the communicative environment. This is a special kind of new words and speech constructions, often used in professional activities to give the impression of the speaker's awareness and to give something an image of importance, uniqueness or novelty. Due to excessive use, the meaning of the word is blurred, and "fashionable words" can be found even in a context that is not related to the original meaning: for example, "elite seminars (a word that at some point replaced "elitist" ones - accessible to the richest), "Exclusive lectures", "exclusive trainings" (available to selected people), etc.

- Expansion of the lexical meaning of the word, narrowing of the meaning, rethinking the meaning of the word and, as a consequence of such processes, the development of polysemy, the emergence of new words - neologisms, as well as words denoting old concepts – retronyms.

However, not only the development of technology in education affects changes in vocabulary, but also the reforms carried out in the education system are also reflected in the vocabulary of the language. Along with the need to nominate new concepts, phenomena and concepts, that is, the active emergence of neologisms, there is a need to rethink and nominate objects, processes and phenomena, the original name of which began to be used for another subject or for the totality of a new subject and a previously existing one. For example, the accession of Kazakhstan in 2010 to the Bologna Declaration, led to the appearance of such retronyms in the communicative space of our country, such as: the traditional system of higher education (vs. three-tier system of higher education), contact hours (vs. office hours), in-class work (self-directed learning and independent study). When higher education institutions switched to a system of credit units - credits, such retronyms appeared: academic hours (vs. ECTS credits), linear training system (vs. modular training system). With the introduction of the pan-European grading system, such retronyms as the five-point evaluation system, a grading system using verbal marks (excellent, good, satisfactory, bad, very bad) (vs. grading system), traditional mark (vs. points, percent, letter grade).

The introduction of new technologies and methods led to the appearance of the following retronyms: solitary work (vs. group work), unsupervised activities (vs. guided learning). With the introduction of the competency-based approach in the training of specialists, following retronyms appeared: knowledge-oriented orientation (vs. competently-oriented), theoretical knowledge "cut off" from practice (vs. competencies), personality-oriented approach (vs. competency approach) etc. The development and implementation of a new secondary education program is also reflected in the vocabulary of the English language functioning in the communicative space of Kazakhstan. New terms, criteria-based assessment system, formative and summative assessment have led to the emergence of such retronymic phrases as the traditional assessment system, current assessment,

final assessment, etc. Thus, all changes, reforms and innovations taking place in the field of education are an extra linguistic factor affecting semantics transformation and enrichment of the modern English vocabulary.

K. Mkhitaryan in his dissertation concludes that retronyms as one of the ways to rethink the existing realities is caused by the tendency to differentiation. Retronyms are due to the need to give a separate name to each species of one kind or another and thereby establish logical generic-species relations. To identify factors affecting the appearance of retronyms in the English language, she conducted an analysis and came to the conclusion that one of the leading circumstances is the trend of “language economy” (O. Jespersen) or the “law of economy of language efforts” (A. Martine) [6].

Analysis and results. The vast majority of retronyms reflect a narrowing of the meaning caused by the expansion of the meaning of the word, which originally denoted this or that reality. Such a narrowing is caused by the need for differentiation of meanings in order to avoid presupposition ambiguity [6, 105 p.]. The vast majority of retronyms, in her opinion, arose as a result of the desire for high-quality language economy, the main purpose of which is to facilitate the process of perception and interpretation of the message to listeners [6, 106 p.].

In the process of modeling retronyms, undoubtedly, the leading role belongs to the adjective, used as an attribute to the noun. With the development of technology in the IT industry, the language actively entered the retronymic adjectives offline, asynchronous, traditional, classic etc. For example: “The tools are typically delivered electronically and can also be accessed offline, enabling a more rapid transfer of best practices in pedagogy.” “Although distance learning has a long history going back to the use of correspondence courses in the nineteenth century, the development of technologies enabling synchronous and asynchronous communication across time and distance has vastly increased the potential and interest in distance learning.” “Some traditional knowledge is ignored by modern development and scientific institutions.” [7] “Classic public school teacher problems.” [8] Adjectives such as handwritten, or hand-typed, or impact-printed suggest that the idea of a retronym is to downgrade: to modify a familiar term in a way that calls attention to its not being the updated version. The emergent idea plays on the traditional contrast between hard and soft. In politics, hard-liner led to soft-liner; in computer lingo, hardware spawned software; contrariwise, the old hard money, meaning “specie” or “an anti-inflationary policy”, led to the new soft money, meaning “contributions not counted against a candidate’s limits in a campaign.” In newsrooms, hard copy was printed out and available to be held in the hand as if to be read, while the newscaster read the soft copy on the prompter screen etc. [9]

A very illustrative example will be the use of various adjectives forming retronyms with the word mail: fax mail (response received in fax, after the appearance of e-mail system), voice mail (a message on answering machine, after the appearance of voice messaging system on mobile phones), plain mail (the stuff that comes in a paper envelope along with the greeting cards, bills, catalogues, charity solicitations), junk mail (spam), land mail (vs. airmail), domestic mail (vs. delivery service Pony Express), real mail (what the postman deposit in the mailbox after the appearance of voice mail and E-mail), old-fashioned mail (vs. modern e-mail systems) [9].

A striking example of a retronymic adjective can also be the adjective «ordinary». So, with the advent of digital and electronic technologies and their spread in education, for example: e-journal, e-diary, e-teaching, e-mail, e-book, e-portfolio, e-lecture, e-class, digital learning, digital reader, digital copy, digital materials, digital video, classroom journal, student diary, classroom teaching “face to face” began to be called ordinary. So came the retronyms like traditional portfolio, traditional lecture, traditional teaching, paper copy, paper materials (printed), video recording or video film. Other examples of retronymic adjectives can be: manual (vs. automated); simple (vs. complex) (simple division / action); mechanical (vs. electronic); previous (stage, speaker, period, etc.); initial; prior; analogue (vs. digital) etc.

Based on the data of linguistic analysis and abovementioned observation, as well as, summarizing the data of some dictionaries and thesauri, it can be assumed that whole sentences can become retronymic. For example: “call me on the phone.” This expression became such after the appearance of Skype calls and various applications on a mobile phone (WhatsApp, Viber). Speaking about telephones, it should be noted that sometimes a simple request causes difficulties for people: “Tell me, please, your city number.” Teacher’s speech: “Complete the assignment and hand over the handwritten manuscript.” Administration: “Letters with notifications must be sent by plain mail”. An example in NY Times: “The female nurse went to a day game and ordered health food.” [9]

«Some retronyms are clumsy, and people may question if one is always necessary», says Peter Heinegg, a professor of English at Union College in Schenectady, N.Y. “All of them are ad hoc, but retronyms came about because someone needed it. And some do offer a practical solution, like the retronym ‘conventional weapons.’ Credit for the term retronym goes to Frank Mankiewicz, a broadcaster and journalist. His favorite retronyms include “natural turf”, for grass, he says, and more recently, «two-parent family». The newspaper columnist William Safire has written about retronyms from time to time since 1980 in his articles about language in the New York Times Magazine, and describes Mankiewicz as «the world’s leading collector of these coinages» [10].

Most retronyms are gleaned from high-technology and scientific advances that bring about a modification of an original item. Sometimes, however, it’s the hindsight of history that makes a new word necessary. Sometimes the original object is very old, but the retronym quite new. Cultural changes and new lifestyle trends have created a need for retronyms, too [10]. The appearance of a large number of new lexical units in the language associated with any of the social spheres is one of the dynamics development indicators. Retronyms are a productive vocabulary replenishment model of modern English language. Native speakers, sometimes without realizing try to “grope” for possible ways of indicating changed realities, relying on the most diverse signs of a transformed object [11, 11 p.]

Conclusion. The globalization processes taking place in the world, the growing dynamics of the development of modern society, the expansion of international contacts and cooperation have led to the spread and strengthening of the role of the English language as the leading language of modern civilization. English can be described as a means of social, economic, educational, cultural development of society, and therefore, there is a need to study the role and place of English language in the country’s socio-communicative space and to comprehensively develop the problem of its functioning in various fields. The integration processes taking place in Kazakhstan led to the dynamic development of the English language and affected all areas of human activity, and most of all educational sphere. This explains our interest in the study of lexical units functioning in the abovementioned field.

The development of the English language and the expansion of the scope of its functioning is one of the priority areas of language policy in Kazakhstan. All these facts indicate the need to study English vocabulary and processes characterizing its current state. A successful professional communication in the field of education requires a comprehensive linguistic analysis of special vocabulary (terms, professional words, neologisms, as well as retronyms), operating in this environment.

The problem of the formation of new terms and the appearance of neologisms as a whole today is considered in various aspects and one of the most important among them is the attitude of the speaking person to them. We believe that the phenomenon of retronymia is an inevitable and necessary, since the appearance of retronyms is a natural stage in the development of a word following the emergence of new concepts. The need to nominate objects, processes, and concepts preceding new products is as obvious as the need for new words (neologisms). Based on the

results of the analysis, we believe that neologisms and retronyms are phenomena of linguistic reality that develop in parallel.

The appearance of retronyms in English is largely due to extralinguistic factors: the rapid pace of scientific and technological progress, changes in cultural life, the evolution of social life, to which the educational sphere belongs, etc. New realities entail a rethinking of existing concepts and the emergence of retronyms. The examples given by us vividly demonstrate that scientific and technological progress penetrates the sphere of education, forming a completely new communicative environment - electronic education, and actively influences the language. Also, the direct modernization of the education system, the introduction of new training programs, methods and is reflected in the language due to the nomination of new phenomena, objects and processes and the rethinking of previous or primary ones.

This article is only an attempt to analyze such a linguistic phenomenon as retronymia and requires further research, since the problem under consideration has a huge range of unresolved issues.

References

- 1 Epstein M. N. Palindromia as the creative potential of the language. To the issue of the opposite word philosophy and linguistics. [Electronic resource] – URL: <http://www.topos.ru/article/6800> (Accessed: 05.08.2019)
- 2 Merriam-Webster dictionary. [Electronic resource] – URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/retronym> (Accessed: 11.09.2019)
- 3 Academic [Electronic resource] - URL: <http://en.academic.ru/dic.nsf/enwiki/15608> (Accessed: 05.08.2019)
- 4 Belova N.V., Rubleva E.V. Concise dictionary of IT- definitions for the specialists of language education. (Zlatoust, St. Petersburg, 2017, 68 p.).
- 5 The Macmillan English Dictionary. [Electronic resource] - URL: <http://www.macmillandictionary.com>. (Accessed: 11.09.2019)
- 6 Mkhitarian K. Modern prospects for the development of the English language and the factor of retronymia in modeling the linguistic picture of the world: PhD thesis. (Batumi, 2013, 133 p.). [In Russian]
- 7 United Nations Parallel Corpus. [Electronic resource] - URL: <https://conferences.unite.un.org/UNCorpus> (Accessed: 05.08.2019)
- 8 OPUS the open parallel corpus. [Electronic resource] - URL: <https://opus.nlpl.eu/OpenSubtitles2016.php> (Accessed: 05.08.2019).
- 9 Safire, W. (January 7, 2007). “Retronym”. New York Times Magazine. [Electronic resource] - URL: <https://www.nytimes.com/1992/11/01/magazine/on-language-retronym-watch.html> (Accessed: 05.08.2019).
- 10 Smith L. New words for old times 11.23.03 Albany Times Union Wisconsin State Journal. [Electronic resource] - URL: <https://web.archive.org/web/20080428112244/http://www.madison.com/wisconsinstatejournal/features/61879.php> (Accessed: 05.08.2019).
- 11 Belikov S. V. Cognitive modeling and word formation. (University readings: materials of scientific and methodical readings of PSLU, Pyatigorsk, 2011, Part II, 9–15 p.).

Дарья Осокина, Ботагөз Мұрзалина

*Абылай хан ат. Қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университеті,
Алматы, Қазақстан*

Ретроним - жаңа ағылшын терминдерін жасаудың амалы

Аңдатпа. Мақалада электрондық білім беру саласындағы қазіргі заманғы ағылшын тілінің ретронимдері қарастырылады. Қазіргі заманғы ретронимдер мен олардың жұмыс істеу салаларының мысалдары келтірілген. Автор ретроним, ретронимия және ретронимикалық ұсыныс сияқты ұғымдарды нақтылайды. Жұмыста ретронимдерді қалыптастыру тетіктері ұсынылған, сондай-ақ олардың қазіргі ағылшын тілінде пайда болу себептері тұжырымдалған. Электрондық білім беру саласында ағылшын ретронимдерінің пайда болуына ықпал ететін лингвистикалық және экстралингвистикалық факторлар анықталды.

Түйін сөздер: ретроним, ретронимия, ретронимикалық ұсыныс, термин, неологизм, электрондық білім, семантикалық үдеріс, лексикалық маңызы.

Дарья Осокина, Ботагөз Мурзалина

*Казахский университет международных отношений и мировых языков им. Абылай хана,
Алматы, Казахстан*

Ретроним как средство образования новых английских терминов

Аннотация. В статье рассматриваются ретронимы современного английского языка в сфере электронного образования. Приведены примеры современных ретронимов и областей их функционирования. Автор уточняет такие понятия, как ретроним, ретронимия, и ретронимическое предложение. В работе предложены механизмы формирования ретронимов, а также сформулированы причины их появления в современном английском языке. Выявлены собственно лингвистические и экстралингвистические факторы оказывающие влияние на появление английских ретронимов в сфере электронного образования.

Ключевые слова: ретроним, ретронимия, ретронимическое предложение, термин, неологизм, электронное образование, семантический процесс, лексическое значение.

References

- 1 Epstein M. N. Palindromia as the creative potential of the language. To the issue of the opposite word philosophy and linguistics. [Electronic resource] Available at: <http://www.topos.ru/article/6800> (Accessed: 05.08.2019).
- 2 Merriam-Webster dictionary. [Electronic resource] Available at: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/retronym> (Accessed: 11.09.2019).
- 3 Academic [Electronic resource] Available at: [<http://en.academic.ru/dic.nsf/enwiki/15608>] (Accessed: 05.08.2019).
- 4 Belova N.V., Rubleva E.V. Concise dictionary of IT - definitions for the specialists of language education. (Zlatoust, St. Petersburg, 2017, 68 p.).
- 5 The Macmillan English Dictionary. [Electronic resource] Available at: <http://www.macmillandictionary.com>. (Accessed: 11.09.2019).
- 6 Mkhitarian K. Modern prospects for the development of the English language and the factor of

- retronymia in modeling the linguistic picture of the world]: PhD thesis. (Batumi, 2013, 133 p.).
- 7 United Nations Parallel Corpus. [Electronic resource] Available at: <https://conferences.unite.un.org/UNCorpus> (Accessed: 05.08.2019).
- 8 OPUS the open parallel corpus. [Electronic resource] Available at: <https://opus.nlpl.eu/OpenSubtitles2016.php> (Accessed: 05.08.2019).
- 9 Safire, W. (January 7, 2007). "Retronym". New York Times Magazine. [Electronic resource] Available at: <https://www.nytimes.com/1992/11/01/magazine/on-language-retronym-watch.html> (Accessed: 05.08.2019).
- 10 Smith L. New words for old times 11.23.03 Albany Times Union Wisconsin State Journal. [Electronic resource] Available at: <https://web.archive.org/web/20080428112244/http://www.madison.com/wisconsinstatejournal/features/61879.php> (Accessed: 05.08.2019).
11. Belikov S. V. Cognitive modeling and word formation. (University readings: materials of scientific and methodical readings of PSLU, Pyatigorsk, 2011, Part II, 9–15.). [In Russian]

Сведения об авторах:

Осокина Дарья - Докторант PhD специальности 6D021000 «Иностранная филология» Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана, ул. Муратбаева 200, Алматы, Казахстан.

Мурзалина Ботагоз - доктор филологических наук, профессор Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана, ул. Муратбаева 200, Алматы, Казахстан.

Ossokina Darya – Doctoral student of the specialty 6D021000 «Foreign Philology» of Ablai Khan Kazakh University of International Relations and World Languages, str. Muratbaeva 200, Almaty, Kazakhstan.

Murzalina Botagoz - Doctor of Science, Professor, Ablai Khan Kazakh University of International Relations and World Languages, str. Muratbaeva 200, Almaty, Kazakhstan.

**«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысы.
Филология сериясы» журналында мақала жариялау ережесі**

1. Журналдың мақсаты. Филология ғылымдарының өзекті мәселелерін, тіл және әдебиетті оқыту әдістемелерін және де ғылыми конференциялардың ең маңызды материалдарын, библиографиялық шолу мен сын пікірлерді көрсететін әдебиеттану және тілтану саласындағы мұқият тексеруден өткен ғылыми жұмыстарды жариялау.

2. Журналда мақаланы жариялаушы автор Ғылыми басылымдар бөліміне (*мекен-жайы: 010008, Қазақстан, Нұр-Сұлтан қаласы, Қ.Сәтпаев көшесі, 2, Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Бас ғимарат, 402 кабинет*) қолжазбаның қол қойылған бір дана қағаз нұсқасын тапсыру және **Word** форматындағы электронды нұсқасын **vest_phil@enu.kz** электрондық поштасына жіберу қажет. Қағазға басылған мақала мәтіні мен электронды нұсқасы бірдей болулары қажет. Мақаламен бірге автордың жұмыс орнынан алынған **Ілеспе хат** та тапсырылуы қажет. Мақалалар **қазақ, орыс, ағылшын** тілдерінде қабылданады.

3. Авторлардың редакцияға мақалаларды жіберуі «**Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысында**» басуға және шет тіліне аударып, қайта басуға келісімін білдіреді. Автор мақаланы редакцияға жіберу арқылы өз туралы мәліметтің дұрыстығына, мақала көшірілмегендігіне (плагиаттың жоқтығына) және басқа да заңсыз көшірмелердің жоқтығына, барлық көшірмелердің, кестелердің, сұлбалардың, иллюстрациялардың тиісті түрде рәсімделгеніне кепілдеме береді.

4. Ұсынылатын мақала көлемі (жекедеректер мен әдебиеттер тізімін қоса):
- мақалалар үшін - 8 беттен 16 бетке дейін;
- сын пікірлер (монографияға, кітапқа) және конференция туралы пікір - 6 дан 12 бетке дейін.

5. Мақалаға қойылатын талаптар:

- **Microsoft Word** (docx) форматындағы файлда;
- **Times New Roman** шрифінде;
- жақтау жолағы 2x2x2x2;
- 1,5 жоларалық интервалы;
- 14 кегл;
- мәтінді жақтау көлеміне сәйкестендіру керек;
- Әрбір азатжол қызыл сызықтан басталуы қажет (1 см шегініс);
- **транслитерация** Library of Congress (LC) жүйесінде жасалуы керек.

Мақаланың құрылымы:

XҒТАР <http://grnti.ru/> - бірінші жолдың сол жақтауында;

Автор(лар)дың аты-жөні – жолдың ортасында **қою әріппен** жазылады;

Мекеменің толық атауы, қаласы, мемлекеті (егер авторлар әртүрлі мекемелерде жұмыс істесе, онда автордың тегі мен тиісті мекеменің қасында бірдей белгіше қойылады) Автор(лар)дың **E-mail-ы** – жақша ішінде (*курсивпен*);

Мақала атауы – жолдың ортасында (жартылай қою кіші әріппен жазылады)

Аңдатпа – (100-200 сөз) формуласыз, мақаланың атауын мейлінше қайталамауы қажет; әдебиеттерге сілтемелер болмауы қажет; мақаланың құрылысын (кіріспе, зерттеу әдіснамасы мен әдістемесі, зерттеу нәтижелері, қорытынды) сақтай отырып, мақаланың қысқаша мазмұны берілуі қажет.

Түйін сөздер («Түйін сөздер» сөз тіркесі **жартылай қоюмен** белгіленеді) (5-8 сөз немесе сөз тіркестері) - Түйін сөздер зерттеу тақырыбын өте дәл бейнелеу керек, сонымен қатар, ақпараттық-ізвестіру жүйелерінде мақаланы жеңіл табуға мүмкіндік беретін мақала мәтінінің терминдерін және де басқа маңызды ұғымдарды қамтуы қажет.

Мақаланың негізгі мәтіні кіріспені, мақсат пен міндеттерді қоюылуын, зерттеу тақырыбы бойынша жұмыстардың шолуын, зерттеу әдістерін, нәтижелері/талқылауы,

қорытынды қамтуы қажет (жоларалық интервал - 1, азат жол «қызыл жолдан» - 1 см, беттеу жолағы – еніне сай жасалады).

Кестелер, суреттер – аталғаннан кейін орналастырылады. Әр иллюстрация қасында оның аталуы болуы қажет. Сурет айқын әрі сканерден өтпеген болуы керек.

Мақаладағы формулалар тек мәтінде оларға сілтеме берілсе ғана нөмірленеді.

Жалпы қолданыста бар аббревиатуралар мен қысқартулардан басқаларына міндетті түрде алғаш қолданғанда түсініктеме берілуі қажет.

Қаржылай көмек туралы ақпарат бірінші бетте көрсетіледі.

Әдебиеттер тізімі. Мәтінде әдебиеттерге сілтеме тікжақшаға алынады. Мәтіндегі әдебиеттер тізіміне сілтемелердің нөмірленуі мәтінде қолданылуына қатысты жүргізіледі: мәтінде кездескен әдебиетке алғашқы сілтеме [1, 153 б.] арқылы, екінші сілтеме [2, 185 б.] арқылы т.с.с. жүргізіледі. Мақаланың негізгі мәтініндегі кітапқа сілтеме қолданылған беттерді көрсету керек (мысалы, [1, 45 б.])

Жарияланбаған еңбектерге сілтемелер жасалмайды. Сонымен қатар, рецензиядан өтпеген басылымдарға да сілтемелер жасалмайды (әдебиеттер тізімін, әдебиеттер тізімінің ағылшынша әзірлеу үлгісін төмендегі мақаланы рәсімдеу үлгісінен қараңыз).

Мақала соңындағы әдебиеттер тізімінен кейін библиографиялық мәліметтер орыс және ағылшын тілінде (егер мақала қазақ тілінде жазылса), қазақ және ағылшын тілінде (егер мақала орыс тілінде жазылса), орыс және қазақ тілінде (егер мақала ағылшын тілінде жазылған болса) беріледі.

Авторлар туралы мәлімет: аты-жөні, ғылыми атағы, қызметі, жұмыс орны, жұмыс орнының мекенжайы, телефон, e-mail – қазақ, орыс және ағылшын тілінде толтырылады.

6. Қолжазба мұқият тексерілген болуы қажет. Техникалық талаптарға сай келмеген қолжазбалар қайта өңдеуге қайтарылады. Қолжазбаның кейін қайтарылуы, оның журналда басылуына жіберілуін білдірмейді.

7. Электронды корректурамен жұмыс істеу. Ғылыми басылымдар бөліміне түскен мақалалар жабық (анонимді) тексеруге жіберіледі. Эксперттер ұсынылған мақалаға оның жариялау мүмкіндігі, жақсарту қажеттілігі немесе қабылданбауы туралы дәлелді қорытындысын қамтитын жазбаша сын пікір береді. Жарамсыз деп таныған мақала қайтара қарастырылмайды. Мақаланы түзетуге ұсыныс берген жағдайда авторлар үш күн аралығында мақаланың корректурасын жіберу керек. Мақаланың түзетілген нұсқасы мен автордың рецензентке жауабы редакцияға жіберіледі. Оң сын пікірлер алған мақалалар оларды талқылау және басылымға бекіту үшін журналдың редакциялық алқасына ұсынылады.

Журналдың басылым жиілігі: жылына 4 рет.

8. Төлемақы. Басылымға рұқсат етілген мақала авторларына келесі реквизиттер бойынша төлем жасау қажет (ЕҰУ қызметкерлері үшін - 4500 теңге; басқа ұйым қызметкерлеріне - 5500 теңге).

Реквизиттер:

- 1) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «Банк ЦентрКредит»
БИК банка: КСЖВКЗКХ
ИИК: KZ978562203105747338
Кбе 16
Кпп 859- за статью

- 2) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «Bank RBK»
Бик банка: KINCKZKA
ИИК: KZ498210439858161073
Кбе 16
Кпп 859 – за статью

- 3) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «ForteBank»
БИК Банка: IRTYKZKA
ИИК: KZ599650000040502847
Кбе 16
Кпп 859 – за статью

- 4) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «НародныйБанкКазахстан»
БИК Банка: HSBKKZKX
ИИК: KZ946010111000382181
Кбе 16
Кпп 859. - за статью

«Мақала үшін, автордың АТЫ-ЖӨНІ»

Provisions on articles submitted to the journal “Bulletin of the L.N. Gumilyov Eurasian National University. Philology Series”

1. Goal of the journal. Publication of carefully selected original scientific papers in the fields of literary studies, linguistics, reflecting the actual problems of philology, language and literature teaching methods, most significant proceedings of scientific conferences, bibliographic summaries and reviews.

2. An author who wishes to publish a paper in the journal must submit the paper in one hard copy (printed version), signed by the author, to the scientific publication office (at the address: 010008, the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan, Satpayev St., 2. The L.N. Gumilyov Eurasian National University, Main Administrative Building, Office 402) and by e-mail **vest_phil@enu.kz** in **Word** format. At the same time, strict compliance between Word-version and the hard copy is required. And also the authors need to submit a cover letter.

Language of publications: Kazakh, Russian, English.

3. Submission of papers to the scientific publication office means the authors' consent to the right of the Publisher, the L.N. Gumilyov Eurasian National University, to publish papers in the journal and their re-publication in any foreign language. By submitting the text of the paper for publication in the journal, the author guarantees the correctness of all information about themselves, lack of plagiarism and other forms of unauthorized use in the article, proper formulation of all borrowings of text, tables, diagrams, and illustrations.

4. The recommended volume of the paper (including metadata and references):

- for papers – between 8-16 pages;
- for reviews (of monographs, books), reviews on conferences – between 6-12 pages.

5. Text formatting requirements:

- Microsoft Word file format (docx);
- Times New Roman font;
- the size of the fields 2 * 2 * 2 * 2;
- line spacing 1,0;
- size 14;
- text alignment in width;
- each paragraph beginning with the main line (indent 1 cm);
- transliteration is carried out according to the Library of Congress (LC) system.

Structure of the article:

IASTI <http://grnti.ru/> – first line, left

The content of the metadata about the author (see Рәсімдеу үлгісі / Paper template)

Initials and Surname of the author (s) – center alignment, italics

Full name of the affiliation, city, country (if the authors work in different organizations, you need to put the same icon next to the name of the author and the corresponding organization)

Author's e-mail (s) – in brackets (italics)

Paper title – center alignment (bold)

Abstract (100-200 words) must not contain formulas or repeat the content of the paper; it must not contain bibliographic references; it must reflect the summary of the paper, preserving the structure of the paper – introduction, methodology and research methods, research results, conclusion.

Key words (the phrase «Keywords» is bold) (5-8 words/word groups). Keywords must be extremely accurate to reflect the subject area of the study, include terms from the text of the paper and other important concepts that make it possible to facilitate and expand the possibilities of finding the paper by means of an information retrieval system).

The main text of the paper must contain an introduction, setting goals and objectives, a review of works on the research topic, research methods, results / discussions conclusion / conclusions – line spacing – 1, «main line» indent – 1.25 cm, justified alignment.

Tables, figures must be placed after the mention. Each illustration must be followed by the inscription. Figures should be clear, clean, and unscanned. Only those formulas referenced in the text are subjected to numbering.

All abbreviations and shprtentions, with the exception of obviously well-known, must be decoded when first used in the text.

Information about the financial support of the work is indicated on the first page in the form of a footnote.

References. In the text, references are indicated in square brackets. References must be numbered strictly in the order of mention in the text. The first reference in the text to a reference must have the number [1, 153 p.], the second – [2, 185 p.], Etc. The reference to the book in the main text of the article should be accompanied by an indication of the pages used (for example, [1, 45 p.]). Links to unpublished works are not allowed. Undesirable references to unlicensed publications are not recommended (examples of the description of the list of references, descriptions of the list of references in English, see below in the sample article).

At the end of the paper, after the list of references, it is necessary to indicate bibliographic data in Russian and English (if the paper is in Kazakh), in Kazakh and English (if the paper is in Russian) and in Russian and Kazakh (if the paper is in English language).

Information about the authors: last name, first name, patronymic, scientific degree, position, affiliation, full business address, telephone, e-mail – in Kazakh, Russian and English.

6. The manuscript must be carefully verified. Non-compliant manuscripts will be returned for revision. Returning for revision does not mean that the manuscript has been accepted for publication.

7. Work with electronic proofreading. Papers submitted to the Department of Scientific Publications (editing office) are sent for anonymous review. Experts give a written review of the submitted paper with a reasoned conclusion about the possibility of its publication, the need to send for revision or (rejection) of the paper. Papers that have received a negative review are not accepted for reconsideration. Authors should, within three days, send the proofreading of the paper if it is decided to finalize the paper. Corrected versions of papers and the author's response to the reviewer are sent to the editor. Papers with positive reviews are submitted to the editorial board of the journal for discussion and approval for publication.

Periodicity of the journal: 4 times a year.

8. Payment. Authors who have received a positive opinion on publication must pay to the following banking details (for ENU employees – 4,500 KZT, for outside organizations – 5,500 KZT).

Реквизиты:

- 1) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «Банк ЦентрКредит»
БИК банка: КСЖВКЗКХ
ИИК: KZ978562203105747338
Кбе 16
Кпн 859- за статью

- 2) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «Bank RBK»
Бик банка: KINCKZKA
ИИК: KZ498210439858161073
Кбе 16
Кпн 859 – за статью

- 3) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «ForteBank»
БИК Банка: IRTYKZKA
ИИК: KZ599650000040502847
Кбе 16
Кпн 859 – за статью

- 4) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «НародныйБанкКазахстан»
БИК Банка: HSBKKZKX
ИИК: KZ946010111000382181
Кбе 16
Кпн 859. - за статью

«For the publication, Name of the author»

Положение о рукописях, представляемых в журнал «Вестник Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева. Серия Филология»

1. Цель журнала. Публикация тщательно отобранных оригинальных научных работ в области литературоведения и языкознания, отражающих актуальные проблемы филологических наук, методы преподавания языка и литературы, а также наиболее значимые материалы научных конференций, библиографические обзоры и рецензии.

2. Автору, желающему опубликовать статью в журнале, необходимо представить рукопись в твердой копии (распечатанном варианте) в одном экземпляре, подписанном автором, в Отдел научных изданий (по адресу: 010008, Казахстан, г. Нур-Султан, ул. Сатпаева, 2, Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, Учебно-административный корпус, каб. 402) и по e-mail vest_phil@enu.kz. При этом должно быть строго выдержано соответствие между Word-файлом и твердой копией. А также авторам необходимо представить **сопроводительное письмо**.

Язык публикаций: казахский, русский, английский.

3. Отправление статей в редакцию означает согласие авторов на право Издателя – Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева – публикации статей в журнале и переиздания их на любом иностранном языке. Представляя текст работы для публикации в журнале, автор гарантирует правильность всех сведений о себе, отсутствие плагиата и других форм неправомерного заимствования в рукописи, надлежащее оформление всех заимствований текста, таблиц, схем, иллюстраций.

4. Рекомендованный объем (включая метаданные и список литературы):

- для статей – от 8 до 16 страниц;
- для рецензий (на монографии), отзывов о конференциях – от 6 до 12 страниц.

5. Требования к форматированию текста:

- формат файла Microsoft Word (docx);
- шрифт Times New Roman;
- размер полей 2*2*2*2;
- междустрочный интервал 1,0; – кегль 14;
- выравнивание текста по ширине;
- каждый абзац должен начинаться с красной строки (отступ 1 см);
- транслитерация осуществляется по системе Library of Congress (LC).

Схема построения статьи:

ГРНТИ <http://grnti.ru/> – первая строка, слева

Содержание метаданных об авторе (см. Рәсімдеу үлгісі/Образец оформления статьи/ Template)

Инициалы и фамилия автора(ов) – выравнивание по центру (начертание курсивом)

Полное наименование организации, город, страна (если авторы работают в разных организациях, необходимо поставить одинаковый значок около фамилии автора и соответствующей организации)

E-mail автора(ов) – в скобках (начертание курсивом)

Название статьи – выравнивание по центру (начертание полужирным)

Аннотация (100-200 слов) не должна содержать формулы, по содержанию повторять название статьи; не должна содержать библиографические ссылки; должна отражать краткое содержание статьи, сохраняя структуру статьи – введение, методологию и методику исследования, результаты исследования, заключение.

Ключевые слова (словосочетание «Ключевые слова» выделяется полужирным) (5-8 слов/словосочетаний). Ключевые слова должны предельно точно отражать предметную область исследования, включать термины из текста статьи и другие важные понятия, позволяющие об-

легчить и расширить возможности нахождения статьи средствами информационно-поисковой системы).

Основной текст статьи должен содержать введение, постановку цели и задач, обзор работ по теме исследования, методы исследования, результаты/обсуждение, заключение/выводы – межстрочный интервал – 1, отступ «красной строки» – 1,25 см, выравнивание по ширине.

Таблицы, рисунки необходимо располагать после упоминания. С каждой иллюстрацией должна следовать надпись. Рисунки должны быть четкими, чистыми, несканированными. В статье нумеруются лишь те формулы, на которые по тексту есть ссылки.

Все аббревиатуры и сокращения, за исключением заведомо общеизвестных, должны быть расшифрованы при первом употреблении в тексте.

Сведения о финансовой поддержке работы указываются на первой странице в виде сноски.

Список литературы. В тексте ссылки обозначаются в квадратных скобках. Ссылки должны быть пронумерованы строго по порядку упоминания в тексте. Первая ссылка в тексте на литературу должна иметь номер [1, 153 с.], вторая - [2, 185 с.] и т.д. Ссылка на книгу в основном тексте статьи должна сопровождаться указанием использованных страниц (например, [1, 45 с.]). Ссылки на неопубликованные работы не допускаются. Нежелательны ссылки на нерцензируемые издания (примеры описания списка литературы, описания списка литературы на английском языке см. ниже в образце оформления статьи).

В конце статьи, после списка литературы, необходимо указать библиографические данные на русском и английском языках (если статья оформлена на казахском языке), на казахском и английском языках (если статья оформлена на русском языке) и на русском и казахском языках (если статья оформлена на английском языке).

Сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, научная степень, должность, место работы, полный служебный адрес, телефон, e-mail – на казахском, русском и английском языках.

6. Рукопись должна быть тщательно выверена. Рукописи, не соответствующие техническим требованиям, будут возвращены на доработку. Возвращение на доработку не означает, что рукопись принята к опубликованию.

7. Работа с электронной корректурой. Статьи, поступившие в Отдел научных изданий (редакция), отправляются на анонимное рецензирование. Эксперты дают письменную рецензию на представленную статью с мотивированным заключением о возможности ее опубликования, необходимости направить на доработку или (отклонении) статьи. Статьи, получившие отрицательную рецензию, к повторному рассмотрению не принимаются. Авторам в течение трех дней необходимо отправить корректуру статьи в случае принятия решения о доработке статьи. Исправленные варианты статей и ответ автора рецензенту присылаются в редакцию. Статьи, имеющие положительные рецензии, представляются редколлегии журнала для обсуждения и утверждения для публикации.

Периодичность журнала: 4 раза в год.

8. Оплата. Авторам, получившим положительное заключение к опубликованию, необходимо произвести оплату по следующим реквизитам (для сотрудников ЕНУ – 4500 тенге, для сторонних организаций – 5500 тенге):

Реквизиты:

- 1) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «Банк ЦентрКредит»
БИК банка: КСЖВКЗКХ
ИИК: KZ978562203105747338
Кбе 16
Кпн 859- за статью

- 2) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «Bank RBK»
Бик банка: KINCKZKA
ИИК: KZ498210439858161073
Кбе 16
Кпн 859 – за статью

- 3) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «ForteBank»
БИК Банка: IRTYKZKA
ИИК: KZ599650000040502847
Кбе 16
Кпн 859 – за статью

- 4) РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
АО «НародныйБанкКазахстан»
БИК Банка: HSBKKZKX
ИИК: KZ946010111000382181
Кбе 16
Кпн 859. - за статью

«За публикацию ФИО автора»

Редактор: Дихан Қамзабекұлы
Шығарушы редактор: І.Р. Құрманғалиев
Дизайн: Ілияс Рысбекұлы

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің
ХАБАРШЫСЫ. Филология сериясы.
- 2019. - 3 (128). - Нұр-Сұлтан: ЕҰУ. 160-б.
Шартты б.т. - 18,0 Таралымы - 30 дана

Мәтін мазмұнына типография жауап бермейді.

Редакция мекенжайы: 010008, Қазақстан Республикасы,
Нұр-Сұлтан қаласы, Қ. Сәтбаев көшесі, 2.
Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті
Тел.: +7(7172) 709-500 (ішкі 31-413)

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің
баспасында басылды